



Bruxelles, 27. svibnja 2026.  
(OR. en)

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2025/0394 (COD)

---

---

16771/25  
ADD 1 REV 1 (fr,de,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv,cs,  
et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,sl,bg,ro,hr,ga)

SIMPL 209  
ANTICI 213  
ENV 1383  
ENT 284  
MI 1054  
IND 614  
COMPET 1342  
SAN 837  
AGRI 710  
CODEC 2125

#### **PRIJEDLOG**

---

Br. dok. Kom.:	COM(2025) 986 final/2 - Annex
Predmet:	PRILOG I. PRILOGA DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni direktiva 2008/98/EZ, 2010/75/EU, (EU) 2015/2193 i (EU) 2024/1785 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pojednostavnjenja nekih zahtjeva i smanjenja administrativnog opterećenja

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 986 final/2 - Annex.

---

Priloženo: COM(2025) 986 final/2 - Annex



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 10.12.2025.  
COM(2025) 986 final/2

ANNEX 1

## CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2025) 986 final of 10.12.2025.

Concerns the German language version.

Wrong numbering in Annex I.

The text shall read as follows:

## PRILOG

### DIREKTIVI EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o izmjeni direktiva 2008/98/EZ, 2010/75/EU, (EU) 2015/2193 i (EU) 2024/1785  
Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pojednostavnjenja nekih zahtjeva i smanjenja  
administrativnog opterećenja**

## PRILOG I.

1. U Prilogu I. Direktivi 2010/75/EU

točka 2.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.2. Proizvodnja željeza ili čelika (primarno ili sekundarno taljenje), uključujući kontinuirano lijevanje, kapaciteta većeg od 2,5 tone na sat”.

2. U Prilogu I.a Direktivi 2010/75/EU

(a) točka 2. dopunjuje se trećom rečenicom kako slijedi:

„Isključene su aktivnosti uzgoja koje se provode u okviru režima ekološke proizvodnje u skladu s Uredbom (EU) 2018/848.”;

(b) u prvoj rečenici točke 3. nakon riječi „isključujući uzgoja svinja” umeću se riječi „ili kokoši nesilica ili drugih kategorija peradi”;

(c) u odjeljku o razini stočnih jedinica postrojenja riječi „prasad  $\leq$  20 kg... 0,027” zamjenjuju se riječima „odbijena prasad  $\leq$  20 kg ... 0,027”.

3. Prilog V. Direktivi 2010/75/EU mijenja se kako slijedi:

(a) u DIJELU 1. točka 6. mijenja se kako slijedi:

u drugom stupcu tablice u drugom, trećem, petom i šestom retku dodaje se bilješka (5) :

	NO <sub>x</sub>	CO
<b>Uređaji za loženje koji se koriste prirodnim plinom, osim plinskih turbina i plinskih motora</b>	100	100
<b>Uređaji za loženje koji se koriste plinom iz visoke peći, plinom iz koksne peći ili niskokaloričnim plinovima iz uplinjavanja preradbenih ostataka iz rafinerije, osim plinskih turbina i plinskih motora</b>	200 <sup>(4)(5)</sup>	—
<b>Uređaji za loženje koji se koriste drugim plinovima, osim plinskih turbina i plinskih motora</b>	200 <sup>(4)(5)</sup>	—
<b>Plinske turbine (uključujući CCGT), koje se kao gorivom koriste prirodnim plinom (1)</b>	50 <sup>(2)(3)</sup>	100
<b>Plinske turbine (uključujući CCGT), koje se kao gorivom koriste drugim plinovima</b>	120 <sup>(5)</sup>	—
<b>Plinski motori</b>	100 <sup>(5)</sup>	100

Ta bilješka glasi kako slijedi:

„(5) Granična vrijednost emisija ne primjenjuje se na uređaje za loženje koji se koriste plinom s više od 20 % (volumnog udjela) vodika. Države članice u takvom slučaju osiguravaju da se ukupna količina NO<sub>x</sub> koja se eventualno ispušta u zrak tijekom jedne godine ne poveća u usporedbi sa situacijom u kojoj su emisije iz predmetnog postrojenja i dalje u skladu s

graničnim vrijednostima emisija iz ove točke za NO<sub>x</sub> za izgaranje prirodnog plina, ne dovodeći u pitanje strože mjere koje se zahtijevaju u skladu s člankom 18.”;

(b) na kraju točke 6. DIJELA 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Granična vrijednost emisija ne primjenjuje se na uređaje za loženje koji se koriste plinom s više od 20 % (volumnog udjela) vodika. Države članice u takvom slučaju osiguravaju da se ukupna količina NO<sub>x</sub> koja se eventualno ispušta u zrak tijekom jedne godine ne poveća u usporedbi sa situacijom u kojoj su emisije iz predmetnog postrojenja i dalje u skladu s graničnim vrijednostima emisija iz ove točke za NO<sub>x</sub>, ne dovodeći u pitanje strože mjere koje se zahtijevaju u skladu s člankom 18.”;

(c) u DIJELU 4. dodaju se sljedeće točke od 3. do 5.:

„3. Rezultati mjerenja standardizirani su pri standardiziranom sadržaju O<sub>2</sub> navedenom u dijelu 1. i dijelu 2. primjenom sljedeće formule:

**Formula za izračunavanje koncentracije emisija (masena koncentracija) pri propisanom volumnom udjelu kisika**

$$E_S = \frac{21 - O_S}{21 - O_M} \times E_M$$

E <sub>S</sub>	=	izračunana koncentracija emisija (masena koncentracija) s obzirom na volumni udio određujućeg kisika (V <sub>Z</sub> )
E <sub>M</sub>	=	izmjerena koncentracija emisija (masena koncentracija)
O <sub>S</sub>	=	standardna koncentracija kisika (izmjereni volumni udio kisika u % volumena suhog otpadnog plina)
O <sub>M</sub>	=	izmjerena koncentracija kisika (volumni udio određujućeg kisika u % za određeni nepokretni izvor)

4. Ako se izgaranje goriva odvija u atmosferi obogaćenoj kisikom, rezultati mjerenja mogu se standardizirati pri sadržaju kisika koji propisuje nadležno tijelo, odražavajući posebne okolnosti pojedinačnog slučaja. Ako su emisije onečišćujućih tvari smanjene obradom otpadnog plina, standardizacija se, s obzirom na sadržaj kisika iz točke 3., provodi samo ako sadržaj kisika, mjeren tijekom istoga razdoblja kao za predmetnu onečišćujuću tvar, prelazi predmetni standardni sadržaj kisika.

5. U slučaju potpune zamjene okolnog zraka kisikom, smatra se da se granične vrijednosti emisija iz članka 30. poštuju ako emisije nisu veće od emisija nastalih izgaranjem dotičnog goriva pri standardiziranom sadržaju O<sub>2</sub>.”